

DELTRIAN SLOVAKIA s.r.o.

Výročná správa 2012



OBSAH

Základné údaje spoločnosti	3
Informácie o materskej spoločnosti	3
Organizačná štruktúra spoločnosti	4
Základné finančné ukazovatele	5
Významní zákazníci	7
Ľudské zdroje	7
Environmentálna politika	8
Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja	8
Rozdelenie zisku	8
Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia 2012	9
Prílohy:	10

Základné údaje spoločnosti

Spoločnosť DELTRIAN Slovakia, s.r.o. (ďalej len „Deltrian Slovakia“) so sídlom Veľký Slavkov 406, vznikla dňa 15.5.2007 zápisom do Obchodného registra Okresného súdu Prešov, odd. Sro, vložka č.18604/P.

Obchodné meno: DELTRIAN Slovakia, s.r.o.
Sídlo: 059 91 Veľký Slavkov 406
IČO: 36 776 556
IČ DPH: SK2022392383
Obrat za rok 2012: 4 994 712,- EUR
Počet zamestnancov: 65 (k 31.12.2012)
Základné imanie: 6 639,- EUR

Materská firma: DELTRIAN INTERNATIONAL, SOCIETE ANONYME
Zi De Martinrou - Rue Du Berlaimont 21A
Fleurus 6220
Belgické kráľovstvo

Firma je súčasťou konsolidovaného celku. Je 100 % dcérskou spoločnosťou belgickej spoločnosti, Deltrian International, S.A.

Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.

Hlavným predmetom hospodárskej činnosti Deltrian Slovakia je výroba filtračných vložiek pre filtráciu plynov a kvapalín a iných filtračných materiálov.

Informácie o materskej spoločnosti

Materská spoločnosť Deltrian International, Societe Anonyme so sídlom Rue du Berlaimont 21A, 6220 Fleurus, Belgicko je 100% vlastníkom spoločnosti Deltrian Slovakia. Deltrian International pôsobí na trhu od roku 1967, kedy bola založená Klausom Alexiusom a jej hlavnými podnikateľskými činnosťami spoločnosti je filtrácia.

Má celosvetové pôsobenie – Francúzsko, Belgicko, Rusko, Holandsko, Egypt, Maroko, Turecko.

V sídle Deltrian International je výskumné a vývojové centrum. Špecialista na výroby z filtračných materiálov svetovej kvality. Globálna strategická pozícia zabezpečuje ponuku lepších služieb zákazníkom.

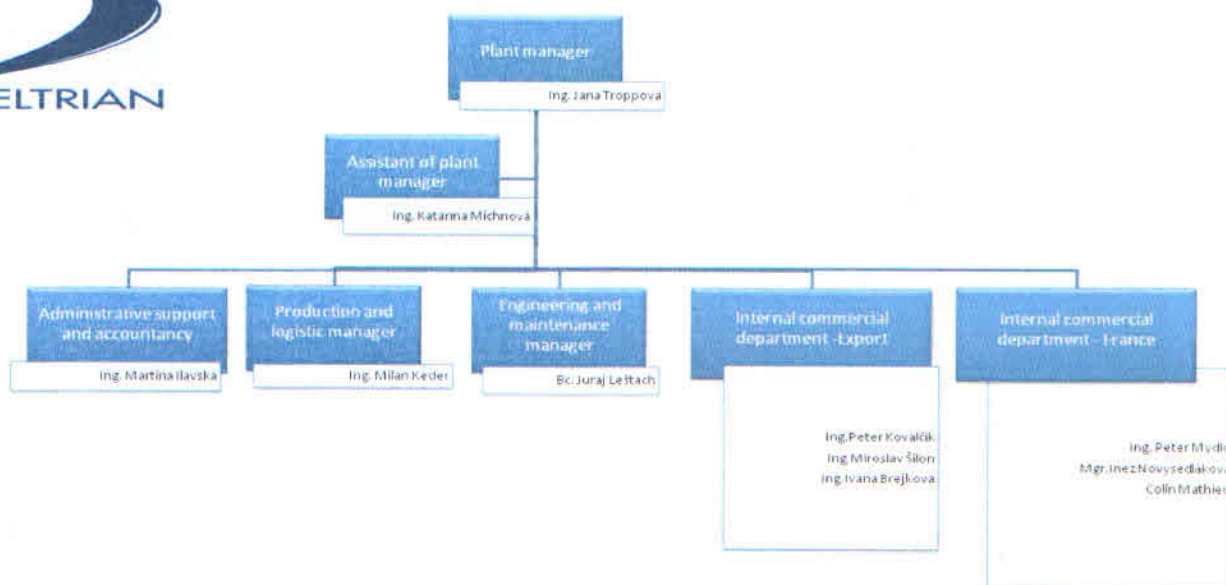
Získané certifikácie:

- ✓ 2007 Certificate ISO 9001 & ISO 14001
- ✓ 2006 Certificate Ford "Q1"
- ✓ 2008 Eurovent certificate
- ✓ 2011 Test EN779:2012

Internetová stránka: www.deltrian.com



Organizačná štruktúra spoločnosti



DELTRIAN Slovakia, s.r.o., 059 91 Veľký Slavkov 406.

No. of evidence: Sro 18604/P at District court of Prešov, Registration no: 36776556, VAT no: SK2022392383

Bank account: IBAN: SK31 7500 0000 0040 1244 0669, SWIFT: CEKOSKBX

IBAN: SK21 1100 0000 0026 2203 3607, SWIFT: TATRSKBX

V organizačnej štruktúre Deltrian Slovakia nenastala žiadna výrazná zmena v roku 2012, riaditeľkou je Ing. Jana Troppová. Konateľom ostal pán Jürgen Alexius.

Základné finančné ukazovatele

Základné finančné ukazovatele		31/12/2012	31/12/2011	31/12/2010
Výroba	EUR	4.994.712	4.379.846	3.766.269
Pridaná hodnota	EUR	1.321.379	1.302.493	1.090.174
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	EUR	267.079	387.608	380.085
Výsledok hospodárenia pred zdanením	EUR	217.211	334.080	336.064
Čistý zisk	EUR	179.857	269.758	271.840
Celkové aktíva	EUR	2.034.448	2.172.075	2.043.487
Vlastné imanie	EUR	616.795	571.817	437.979
Základné imanie	EUR	6.639	6.639	6.639
Bankové úvery a výpomoci	EUR	265.797	345.947	0
Rentabilita vlastného imania (ROE)	v %	29,2%	47,2%	62,1%
Rentabilita aktív (ROA)	v %	8,8%	12,4%	13,3%
Rentabilita tržieb	v %	3,6%	6,2%	7,2%
Priemerný počet zamestnancov	osôb	65	56	48
Čistý zisk na zamestnanca	EUR	2.767	4.817	5.663
Doba splatnosti pohľadávok	dni	49	67	62
Doba obratu zásob	dni	62	45	34
Celková zadlženosť	v %	70%	74%	79%

Všetky údaje sú uvedené v EUR.

Aktíva	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2010
Spolu majetok	2.034.448	2.172.075	2.043.487
Neobežný majetok	428.344	782.306	1.020.015
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	428.344	782.306	1.020.015
Obežný majetok	1.605.743	1.385.836	1.020.454
Zásoby	843.211	537.851	349.217
Dlhodobé pohľadávky	26.963	0	0
Krátkodobé pohľadávky	677.266	807.307	643.475
Finančné účty	58.303	40.678	27.761
Časové rozlíšenie	361	3.933	1.777

DELTRIAN Slovakia, s.r.o., 059 91 Veľký Slavkov 406,

No. of evidence: Sro 18604/P at District court of Prešov, Registration no. 36776556, VAT no. SK2022392383

Bank account: IBAN: SK31 7500 0000 0040 1244 0669, SWIFT: CEKOSKBX

IBAN: SK21 1100 0000 0026 2203 3607, SWIFT: TATRSKBX

Pasíva	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2010
Spolu vlastné imanie a záväzky	2.034.448	2.172.075	2.043.487
Vlastné imanie	616.795	571.817	437.979
Základné imanie	6.639	6.639	6.639
Kapitálové fondy	0	0	0
Fondy zo zisku	361.848	226.969	91.049
Výsledok hospodárenia minulých rokov	68.451	68.451	68.451
Výsledok hospodárenia bežné účtovné obdobie	179.857	269.758	271.840
Záväzky	1.417.238	1.600.198	1.605.494
Dlhodobé záväzky	537.214	499.743	485.368
Krátkodobé záväzky	601.117	741.176	1.109.538
Rezervy	13.110	13.332	10.588
Bankové úvery a výpomoci	265.797	345.947	0
Časové rozlíšenie	415	60	14

Výkaz ziskov a strát	31/12/2012	31/12/2011	31/12/2010
Výroba	4.994.712	4.379.846	3.766.269
Výrobná spotreba	3.673.333	3.077.353	2.676.127
Pridaná hodnota	1.321.379	1.302.493	1.090.174
Osobné náklady	708.494	621.116	530.220
Dane a poplatky	1.911	1.948	1.537
Odpisy dlhodobého majetku	361.075	328.336	170.209
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	25.776	41.988	7.172
Ostatné náklady z hospodárskej činnosti	8.596	5.473	15.295
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	267.079	387.608	380.085
Výnosy z finančnej činnosti	9	18	16
Náklady z finančnej činnosti	49.877	53.546	44.037
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-49.868	-53.528	-44.021
Daň z príjmov z bežnej činnosti	37.354	64.322	64.224
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	179.857	269.758	271.840

Spoločnosť zostavila riadnu účtovnú závierku za rok 2012 v zmysle §17 ods. 6 zákona č. 431/2002 Zb. o účtovníctve ku koncu účtovného obdobia, ktorým je kalendárny rok.

Spoločnosť dosiahla v roku 2012 zisk po zdanení vo výške 180 tis. Eur. Tržby dosiahli 4 994 tis. Eur.

V roku 2012 spoločnosť dosiahla tržby o 614 866,- Eur vyššie v porovnaní s rokom 2011. Čistý zisk dosiahnutý v roku 2012 je 179 857,- Eur, čo je v porovnaní s rokom 2011 nižší o 89 901,- Eur.

Spoločnosť sa pri výrobe svojich výrobkov cielene zameriava na zvyšovanie produktivity práce, ktorá je založená na optimalizácii výrobných i logistických procesov a zvyšovaní kvality.

Významní zákazníci

Spoločnosť je zameraná na výrobu filtračných vložiek pre filtráciu plynov, kvapalín a iných filtračných materiálov.

K najvýznamnejšími zákazníkom podľa objemu tržieb patria:

- ✓ Deltrian International, S.A., BE
- ✓ Wesco Luftfilter, CH
- ✓ I.F.B. Interfilter, NL
- ✓ Trendiwell OY, FI
- ✓ Heimbach Filtration, SE
- ✓ Filteko, s.r.o., SVK
- ✓ Izofilt, HU
- ✓ EURO-FILTER GmbH, DE
- ✓ Simas Filters A/S, DK
- ✓ Air gam, s.r.l., IT

Ľudské zdroje

K 31.12.2012 spoločnosť zamestnávala 65 zamestnancov.

Spoločnosť vyrábala výrobky v dvojsmennej prevádzke.

Medziročne priemerný počet zamestnancov stúpol z 56 na 65 zamestnancov, čo percentuálne vzrástlo o takmer 14%.

Cieľom spoločnosti je istota pracovného miesta, udržanie zamestnanosti a kvalifikácia zamestnancov. Spoločnosť dbá aj na odborný a osobnostný rast svojich zamestnancov, preto s úmyslom prehĺbiť ich kvalifikáciu a zvýšiť ich odbornosť, ich pravidelne posiela na školenia a zabezpečuje rôzne tréningy.

Environmentálna politika

V celom výrobnom procese spoločnosť berie ohľad na životné prostredie a zameriava sa na výrobu filtračných materiálov priateľských k životnému prostrediu. Spoločnosť sa opiera o základné princípy ochrany životného prostredia, ako: systém manažmentu životného prostredia, úspora energií, racionálne využívanie úžitkovej a pitnej vody, odpadové hospodárstvo zamerané na zhodnocovanie odpadov, ako aj využívanie technológií priaznivých k životnému prostrediu.

Cieľom spoločnosti je udržať vplyvy na životné prostredie a spotrebu energií na najnižšej možnej miere, dodržiavať platné právne predpisy v oblasti ochrany životného prostredia, rozhodnutia orgánov štátnej správy a prijímať preventívne opatrenia pre prípad vzniku havárií.

K zlepšovaniu environmentálnych cieľov patrí predovšetkým zlepšovanie informovania a vzdelávania v environmentálnej oblasti – školenie zamestnancov na tému ochrany životného prostredia a hospodárneho využívania energií. Zamestnanci sa podieľajú na zlepšovaní v oblasti úspory vody, odpadov, energie a materiálu svojimi zlepšovacími návrhmi. Cieľom spoločnosti je trvalé zlepšovanie environmentálneho riadenia podniku, pretože ochrana životného prostredia je jedným z kľúčov k úspešnému podnikaniu.

Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Spoločnosť je výrobným podnikom, ktorý neuskutočňuje výskum ani vývoj v oblasti filtračných technológií, a preto ani neznáša náklady s tým súvisiace. Uvedené činnosti zabezpečuje materská spoločnosť, ktorá znáša aj náklady na výskum a vývoj.

Rozdelenie zisku

Spoločnosť dosiahla za rok 2012 zisk po zdanení vo výške 179 857 EUR. V roku 2012 firma dosiahla výnosy vo výške 5.020.496,13 EUR a náklady vo výške 4.803.285,56 EUR a zisk po zdanení vo výške: 179.856,55 EUR.

Jediný spoločník obchodnej spoločnosti Deltrian Slovakia s.r.o. rozhodol o použití zisku dosiahnutého za rok 2012 takto:

DELTRIAN Slovakia, s.r.o., 059 91 Veľký Slavkov 406,
No. of evidence: Sro 18604/P at District court of Prešov, Registration no. 36776556, VAT no. SK2022392383
Bank account: IBAN: SK31 7500 0000 0040 1244 0669, SWIFT: CEKOSKBX
IBAN: SK21 1100 0000 0026 2203 3607, SWIFT: TATRSKBX

1. vo výške 89.928,27 EUR, t.j. vo výške 50% zisku po zdanení použiť na ďalší rozvoj spoločnosti
2. vo výške 89.928,28 EUR, t.j. vo výške 50% zisku po zdanení sa použije na vyplatenie podielu na hospodárskom výsledku spoločníkovi: DELTRIAN INTERNATIONAL, SOCIETE ANONYME /akciová spoločnosť/.

Povinný prídel do zákonného rezervného fondu nie je potrebný, pretože zákonný rezervný fond už dosiahol svoju maximálnu hranicu stanovenú v právnych predpisoch.

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia 2012

Po skončení účtovného obdobia 2012 nedošlo k žiadnemu vývoju alebo udalostiam, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili účtovnú závierku a výročnú správu za rok ukončený 31.decembra 2012.

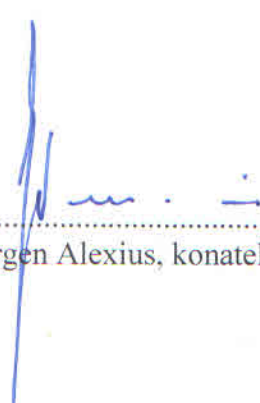
Prílohy:

**Správa nezávislého audítora o overení účtovnej závierky
Účtovná závierka k 31. decembru 2012**

V Kežmarku, 15.4.2013



.....
Ing. Jana Troppová, riaditeľka



.....
Jürgen Alexius, konateľ